



# あげおワールドフェア2010閉幕



晴れ渡る秋晴れの10月11日（祝）、18回目のあげおワールドフェアが上尾市文化センターで開催されました。今年、33の国と地域および団体が参加してくれました。上の写真は、オープニング・セレモニーでステージ上に参加者たちが一同に集まった模様です。ひとりひとりが国旗を掲げ舞台に立つ様子は、とても華やかで、非常に国際的な彩を添えてくれました。

今年、"Difference is the spice of life."（ちがっているからおもしろい）をメインテーマに掲げました。文化の違い、見かけの違い、考え方の違い、いろんな違いがあります。それが摩擦の原因になることがあります。違っていることを受け入れる心を持つことから進歩が始まるのだと思います。国際交流の基本でもあり、現代の日本社会にとっても大変重要なテーマではないかと思えます。

今年のワールドフェアには、8000人も多くの人が、フードコーナーや各ブース、PRコーナー、ステージなどへ詰め掛け、大いに盛り上げてくれました。

おいでください!

## ●在住外国籍市民のための「マナーの話」

日本で暮らす外国籍市民のための勉強会です。

日本で生活するのに必要なマナーについて外国人に

も易しい日本語で説明します。

日時：11月28日（日）13：30～15：30

場所：上尾公民館 501

費用：AGA 会員 200円

一般400円

## ●あげお産業祭

11月13日・14日の2日間上尾市民体育館で行われる「あげお産業祭(旧あげお祭り)」に、今年もAGAブースが出店します。

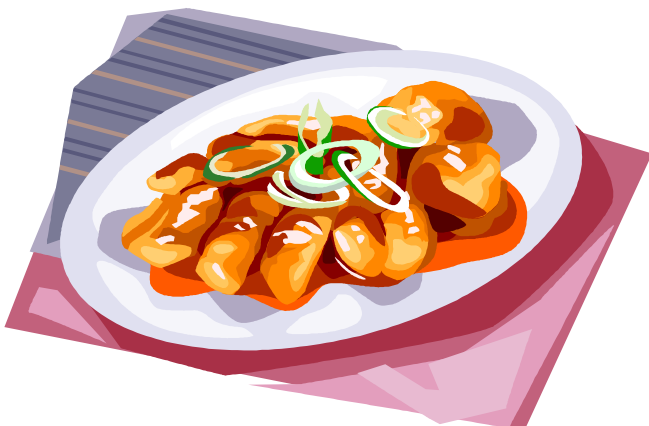
昨年同様に韓国の大塚さん・関口さん、ブラジルの大谷さんにご協力いただき、市民の皆さんに韓国料理・ブラジル料理を提供します。

ぜひ、遊びに来てください。

○開催日時：平成22年11月13日(土)／11月14日(日)

午前10時～午後3時

○開催場所：上尾市市民体育館



## ●小さい子どもを連れた「お母さんの会」

10月のお母さんの会は「子どもの城」で楽しく元気に遊ぶことができました。11月は「お国自慢料理の会」です。

日時：11月16日（火）9：45 集合

場所：上尾市コミュニティセンター

調理室と子ども室

持ち物：エプロン、タオル

「お母さんの会」では、いつでも子連れ外国人のお母さんをお待ちしています。詳しくは、AGA事務局にお電話くださるか、直接、第3火曜10時にコミュニティセンター子ども室にお越しください。



## ●AGAウィンターパーティー

会員同士の交流を目的にしたウィンターパーティーを今年も下記の期日で開催します。皆様のご参加をお待ちしております。

日時：12月19日（日）14：00 - 16：00

場所：上尾市文化センター301

参加費：会員1,000円 一般1,300円

子供500円（小学生以上15才まで）

幼児無料

申込み：12月10日までに電話かE-mail または

直接事務局へ

## ● 外国人のための「遺族年金の話」

年金とはどういうものなのか、外国人にはわかりにくいものです。講師に社会保険労務士の方をお迎えして、主に遺族年金についてわかりやすく説明していただきました。

今回、日本人と結婚した外国人女性からの相談という設定で、しくみや、いくらもらえるのかということに重点を置いていただきました。途中で参加者へクイズを出したり、参加者からの質問にも答えながらの勉強会で、参加者の理解が進んだと思います。

今後は離婚後についてなどいろいろな状況を設定して、外国人の方々の知りたいこと、知っておいた方がいいと思われる情報を提供していきたいと思っています。

日本に住む私たちでも「年金の話」はとてわかりにくいイメージがあります。「まだまだ先のことだから…」とどうしても無関心になりがちです。

日本人の私たちでさえそうなのですから、まして外国から来られた方々にとっては「理解しがたい」ものであることはたやすく想像できます。

そこで今回の企画となりました。何事も「知らないということ」は自分を不利にします。言葉の面なのでハンディーキャップを抱えがちになる人たちへ情報を提供していくこともまた私たちに課せられた役割なのだと感じています。

8月下旬に、AGAのTwitterアカウントを登録しつぶやき始めたことを以前の編集後記でお知らせしました。あれから2ヶ月がたち、いまツイート数は100を越え、フォローしてくれる人も50人を越えています。

フォローをしてくれる人の中には、AGA会員、ワールドフェア参加者、上尾市民、上尾にあるお店や団体などがおられます。また国内外のNGOや国連機関などをフォローして情報の提供を得ています。

先日、市内のたい焼き屋さんが閉店されたニュースに多くの方々がコメントを寄せ合い、みんながそのお店を愛していたのがわかった、ということがありました。また、「上尾に外国人観光客を誘致するには？」というテーマでやり取りをしたこともありました。

普段は、他愛ないつぶやきをしていますが、Twitterでのコミュニケーションを通して上尾という街とここに住む人々をますます好きになれそうな可能性を感じています。

AGAのアカウントへのフォローをして、一緒に楽しんでみましょう。

[http://twitter.com/Ageo\\_Global\\_Aso](http://twitter.com/Ageo_Global_Aso)



←携帯電話はここから

# AGA Calender

2010年11月

日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
				○にほんご教室 10:00～11:45 文化センター2F	●正副会長会議 10:30～ 事務局	
7	8	9	10	11	12	13
		○にほんご教室 10:00～11:30 コミュニティセンター 2F	○にほんご教室 19:00～21:00 文化センター501	○にほんご教室 10:00～11:45 文化センター2F ●理事会 18:00～ 市役所 401 会議室		あげお産業祭
14	15	16	17	18	19	20
あげお産業祭		○にほんご教室 10:00～11:30 コミュニティセンター 2F ☆お母さんの会 10:00～11:30	○にほんご教室 19:00～21:00 文化センター501	○にほんご教室 10:00～11:45 文化センター2F		
21	22	23	24	25	26	27
			○にほんご教室 19:00～21:00 文化センター501	○にほんご教室 10:00～11:45 文化センター2F		
28	29	30				
☆外国人のための マナー講座 13:30～15:30 文化センター501		○にほんご教室 10:00～11:30 コミュニティセンター 2F				

発行責任者：清水 義憲

編集：AGA事務局

発行：上尾市国際交流協会

〒362-8501 上尾市本町 3-1-1 上尾市役所別館 1 F

TEL: 780-2468 (直通), 775-5111 (内 816) / Fax: 775-9819

E-Mail: office@aga-world.com HP: http://www.aga-world.com

※AGA事務局は、市役所第3  
別館1階（市役所本庁舎向かい  
側のビル）

スタッフの出勤は、月・木・金の  
10:00～16:00です。